



简明英汉汉英

双向计算机辞典

**JIANMING
YINGHAN HANYING
SHUANGXIANG
JISUANJI CIDIAN**

山东科学技术出版社

www.lkj.com.cn

简明英汉汉英双向计算机辞典

林 勇 周晓雁 编著

山东科学技术出版社

简明英汉汉英双向计算机辞典

林 勇 周晓雁 编著

出版者: 山东科学技术出版社

地址: 济南市玉函路 16 号

邮编: 250002 电话: (0531) 2065109

网址: www.lkj.com.cn

电子邮件: edkj@jn-public.scl.cninfo.net

发行者: 山东科学技术出版社

地址: 济南市玉函路 16 号

邮编: 250002 电话: (0531) 2020432

印刷者: 山东新华印刷厂

地址: 济南市胜利大街 56 号

邮编: 250001 电话: (0531) 2059512

开本: 787mm × 1092mm 1/64

印张: 8

字数: 329 千

版次: 2004 年 3 月第 1 版第 1 次印刷

ISBN 7-5331-3093-6

TP·103

定价: 12.00 元

前 言

随着计算机技术的不断发展,计算机对人们的生活方式和工作方式的影响越来越显著,学习计算机、掌握计算机已成为人们的现实需要。而近年来因特网技术、多媒体技术的发展更是日新月异,随之而来的是新的计算机词汇大量涌现,广大读者迫切需要一本实用的计算机专业词汇工具书。

本辞典选编了计算机、电子信息、自动化、网络等方面的基本词汇近 6000 条,突出了因特网、多媒体等领域的新词汇,是广大读者学习计算机、上网冲浪的必备工具书。所收英文词汇按字母顺序排列,为帮助读者理解,在中文译名后给出了简要解释。汉语按汉语拼音检索,读者也可根据中文术语查到相应的英文含义及解释。书后还附有常用文件扩展名、因特网域名以及网上流行语,供对照查阅。

本辞典可供计算机爱好者、大专院校师生及有关专业的专业技术人员作为工具书和参考书使用。

编者

图书在版编目(CIP)数据

简明英汉汉英双向计算机辞典/林勇、周晓雁等编著. — 济南: 山东科学技术出版社, 2004

ISBN 7-5331-3093-6

I. 简... II. ①林... ②周...
III. 电子计算机—词典—英、汉 IV. TP3-61

中国版本图书馆 CIP 数据核字(1997)
第 000677 号

目 录

英汉计算机词汇表	(1)
汉英计算机词汇表	(370)
附录一 常用文件扩展名	(488)
附录二 因特网顶级域名	(499)
附录三 网上流行语	(504)

英汉计算机词汇表

10Base-T 双绞线以太网的学名

A&D(Assembly and disassembly) 汇编与反汇编

A/D(analog-to-digital) 模/数转换

将数据的模拟表示形式转换为数字表示形式。

AA(Auto Answer) 自动应答

是调制解调器、传真机或其他设备的一项功能。当有呼叫进来时,设备可以自动响应,并建立连接。

AAL(ATM Adaptation layer) ATM 适配层

是 ATM 网络结构定义中的最高层,该层充当 ATM 层和不同类型的传输业务之间的媒介。

AAR(Automatic Alternate Routing) 自动迂回选择路由

在 X.25 网络和其他网络中,利用自动迂回选择路由过程传送业务量,以达到最大吞吐量、最短路径或平衡使用信道的目的。

AB(Address Bus) 地址总线

CPU 与 RAM 之间用于指定内存位置的内部通道。

AB(Assembly Buffer) 汇编程序缓冲器

abandon 放弃,作废

abandon call 放弃呼叫

指数据通信中超过规定时限未获应答而对呼叫的放弃。

abbreviate 缩写, 省略

abbreviated addressing 节略编址

用全部地址的一部分编址。

abbreviation 缩短, 缩写

abend 异常结束

任务未完成就停止执行。

ability 性能, 能力, 效率

abnormal 异常的

abnormal return 异常返回

在子程序的执行过程中出现异常状态时, 返回到调用它的程序。

abnormal termination 异常终止

在预定的处理结束之前中途停止处理的现象。

abort 中断, 异常中止

指由于异常而结束程序的执行并返回到操作系统的控制下。

ABP(Alternate Bipolar) 双极交互编码

一种信号编码方法。

ABR(Available Bit Rate) 可用比特率

是在 ATM(异步传输模式)中提供的两种尽力而为的业务类型之一, 它适用于突发性数据, 并且, 能在允许范围内利用宽带资源。

absolute 绝对

absolute address 绝对地址

存储单元在存储器中实际位置的编号。

absolute error 绝对误差

一种经计算、观察或测量而得到的值或状态同真实的、指定

的或理论上正确的值或状态之间的差别。

absolute term 绝对项

其值不受重定位影响的一种项。

absolute value 绝对值

absorption 吸收

abstract 抽象,摘要

abstract syntax 抽象语法

用来描述对象、通信协议和其他项目的一套语言元素和规则的集合。

AC(Access Control) 访问控制

计算机保密系统中的一种技术或设施,用于限定某用户只能存取和修改数据的某一部分。

AC(Access Cycle) 存取周期

存储器进行一次完整的存取操作所需要的时间。

AC(Alternating Current) 交流(电)

幅度连续变化且方式按正弦波方式改变的一种电流。

ACC(Accumulator) 累加器

accelerate 加速

acceleration 加速度

acceleration time 加速时间

从读写指令到实际给存储器传送信息所需的时间。

accelerator 加速装置,快捷键

accept 接受

access 访问,存取

从辅助存储设备或其他联机计算机设备上检索数据或程序指令。

access arm 存取臂

磁盘机中一种用于安装磁头的臂状部件。

access code 访问码

在某些操作系统中,由程序员分配给程序的标识数或口令字。

access component 访问部件

数据仓库环境的三个主要部件之一。

access control 存取控制

对不同用户存取或修改数据所加的限定。

access hole 访问孔

软盘上的一个长圆孔,磁头经此孔读取软磁盘片上的信息,其长轴与磁头移动方向一致。

access log 访问日志

记录网络访问或资源访问信息的文件。

access method 存取方法

在内存和输入输出设备之间传送数据的一种技术。

access network 访问网络

指与骨干网干线相连的网络。

access rights 访问权限

是指在网络环境中与文件和目录相关联的属性。

access time 访问时间

从内存或硬盘找到并取出一特定数据的时间。

access violation 非法存取

试图访问不能访问的地址。

accessor 存取程序

在海量存储系统(MSS)中,在存储位置与读/写位置间传送

数据单元的一种机构。

accessory 附件, 辅助设备

accommodate 容纳

account 账号

用以标识一个用户并由计算机操作系统用于记账或其他服务的字符串。

account policy 账号策略

在网络和其他多用户环境中的一套使用规则。

accounting 账目管理

由计算机操作系统以及操作员所执行的特定操作, 它记录用户对计算机资源的使用, 以便向用户收费。

accounting package 财务软件包

为较大范围的财务应用而编写的一种公共程序。

accumulate 累加

在累加器中形成运算结果。

accumulator 累加器

一种寄存器, 可以存放某种操作的一个操作数, 并且随后又用该操作的结果替换所存的操作数。

accuracy 准确度

对误差程度的一种定性的直接评价, 误差越小, 准确度越高。

ACER 宏基电脑公司

台湾一家主要生产个人电脑产品的公司。

ACK(ACKnowledgement) 确认符

通信系统中的一个控制字符, 表示正确接收到一个数据包。

acknowledge 确认

由终端操作员或计算机发送的字符或其他短报文, 用以指

出已经收到前一报文。

acknowledge signal 应答信号

acknowledgement 确认

数据通信中,由接收方向发送方传送应答字符作为肯定回答的传输过程。

ACM(association for Computer Machinery) (美国)计算机协会

美国的重要专业学会,其宗旨在于不断地推动计算机科学与技术的发展。

ACM(Asynchronous Communication control Module) 异步通信控制模块

acoustic 声音的

acquire 获取

acquisition 获取,采集

ACR(Audio Cassette Recorder) 录音机

acronym 字首组合词,缩写词

用名字、术语或短语的各个单词的第一个字母或头几个字母组成的词。

activate 使激活,驱动

启动或者运行一个软件程序或模块。

active 激活的,活动的

说明处于运行的状态。

active content 激活内容

active directory 活动目录

包含在 Windows 2000 中的全局分布式目录访问。

active file 现用文件

正在使用的文件。

active hub 有源集线器

信号中继器,使网络能连接附加节点的部件并有信号放大的功能。

active line 有效(活动)线路

随时可供数据传播的线路。

active page 活动页面

在内存中可被修改或显示的一种页面。

active platform 活动平台

Microsoft 为客户机和服务器更容易连通到内联网和因特网而创造的一系列产品的名称。

active program 活动程序

已装入内存并准备执行的程序。

active text 活动文本

表示超文本链接的内容。

active window 活动窗口

在显示多窗口的应用程序或操作系统中,光标所在的处于激活状态的窗口。

ActiveX 网络化多媒体对象技术

一种用于编写小应用程序的程序设计语言和编程规定。

activity 活动

在一次运行中文件内被处理记录的百分比。

activity ratio 活动率

文件中正在使用的记录数与该文件中全部记录数之比。

actual 实际的,现实的

actual address 实际地址

为每个存储单元规定的永久地址。

actual parameter 实在参数

程序设计语言中一种为过程执行而设的语言对象,它出现在过程调用中,并与相应的形式参数相关联。

actuator 致动器

在机器人技术中,指将电气、液压或气动能量转换成机器人实际动作的马达或换能器。

ACU(Association of Computer Users) 计算机用户协会

ACW(Access Control Word) 存取控制字

acyclic 非循环的

Ada Ada 语言

一种通用高级语言,为美国国防部所采用,现在已在多种计算机上用于科学及工业应用。

ADA(Automatic Data Acquisition) 自动数据采集程序

ADA(Automatic Digital Accumulator) 自动数字累加器

adaptability 适应性

软件使不同的系统约束条件和用户需求得到满足的容易程度。

adapter 适配器

一种能提供特殊功能的插入扩充槽的板卡。用来实现一个或多个系统(和/或子系统)的不同部分之间的连接,从而使其获得协同工作的能力。

adaptive control 自适应控制

一种控制技术,使控制参数响应测得的过程变化作连续的自动调整,以达到更佳性能。

ADC (Analog to Digital Converter) 模数转换器

一种操作单元,它将数据的模拟表示形式转换为数字表示形式。

add 加,增加,添加

addend 加数

在加法运算中,加到被加数上的数或量。

adder 加法器

一种器件,其输出数据是表示输入数据的数字之和。

addin 内插式附件

一种可以直接插入到计算机主机箱插槽中的电路板,并可直接和系统内部总线相连。

addition 加法,增加

在数据处理中,按照不同的线路设计、根据数值变化制定的机器规则以及进位操作的类型把各量结合起来的一种运算操作。

additional 附加的,辅助的

address 地址

一个字符或一组字符,用以标识一个寄存器、存储器的一个特定部分或者某个数据源。

address book 地址簿

网络用户名及其电子邮件地址的列表。

address resolution 地址转换

将一个类型的地址映射成另一种地址类型的过程。

addressability 寻址能力

在特定的显示空间或映像空间内可寻址的位置的数目。

addressee 被访地址,收信人

预期的信息接收者。

addressing 寻址

通过其地址来访问一个设备或数据项。

adequate 足够的,充分的

adjacency 邻近

字符识别中的一种情形,其中同一行上两个连续打印字符的字符间隔参考线的间距小于指定的距离。

adjacent 邻近的

在网络中,指由数据链路连接的或共享公共控制的设备、程序或区域。

adjust 调整

字(词)处理技术中的一种编辑特性,在此特性下,系统在副本中插入或删除后,右边自动对齐。在需要时,系统自动完成卷字和卷页。

administration 管理

administrator 管理人,行政人员

Adobe Acrobat 一种文档阅读软件

advanced 高级的

advanced control 先行控制

为补偿存储器和运算器之间速率的不匹配而采取的缓冲和预处理的技术。

Advanced Setting Dialog Box 高级设置对话框

用于指定用户设备、输入输出地址和中断请求线的对话框。

advertising 广告

advice 意见,参考说明

agent 代理

aggregate 聚集

多个数据对象的结构化汇集,以形成一种数据类型。

aging 老化

AGP(Accelerated Graphics Port) 图形加速端口

由 Intel 公司开发的一种高速扩展槽。

AI(Adobe Illustrator) 图形软件的文件格式

AI(Artificial Intelligence) 人工智能

计算机的一个学科,其目标是让计算机具有人类智能特征。

aid 帮助,辅助程序

AIPS(Average Instructions Per Second) 每秒平均(执行)指令数

airbrush 喷枪

在图形软件中生成散射模式点的喷涂工具。

AIU (Access Interface Unit) 访问接口单元

是专属于 AT&T 公司的数字交换技术。

AL (Accumulator Low) 累加器低位字节

AL(Algorithmic Language) 算法语言

为表达解题算法而设计的主要是面向解题过程的语言。

AL(ANSI Label) 美国国家标准学会标号

AL(Application Layer) 应用层

ISO/OSI 网络中的第七层。是最终用户明确定义的最高层,它提供执行应用程序或进程所需的全部功能。

alarm 报警

Alarm Controls Dialog Box 闹钟对控制话框

用语设置、删除提醒信号,打开或关掉闹钟声音。

Alarmment Icons 对齐图标

是书写器标尺图标。